

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	42 (1964)
<b>Heft:</b>	2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Rasch sichere  
Verbindung mit

SE-18



Das Kleinfunkgerät SE 18  
der Autophon ist leicht, handlich,  
leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg.  
Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm  
hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so  
gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem  
Gelände bis 20 km, im Innern  
von Ortschaften oder in hügeligem  
Terrain noch gute 3 km.

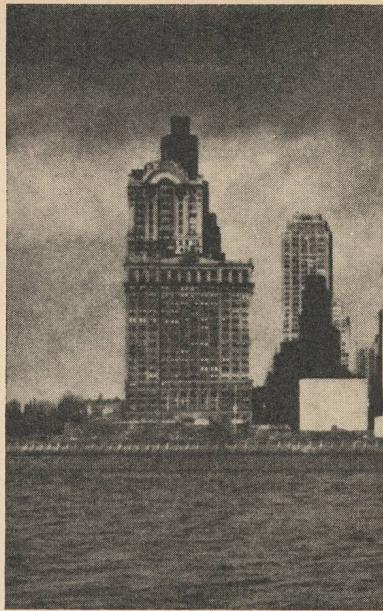
Der Nickel-Cadmium Akkumulator  
liefert Strom für 110 Stunden reine  
Empfangszeit oder 25 Betriebs-  
stunden mit 10% Sendezeit. Er kann  
leicht und beliebig oft aufgeladen  
werden.

#### SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6  
Kanälen; eingerichtet für  
Wechselsprechen oder bedingtes  
Gegensprechen. Auf Wunsch  
Prospekte oder Vorführungen.

**AUTOPHON**

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/274455  
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/348585  
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/26166  
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533  
Fabrik in Solothurn

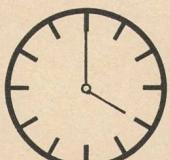


**ALBISWERK  
ZURICH S.A.**

# TELEX-ALBIS

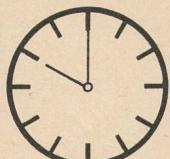
New York

16<sup>oo</sup>



# Lausanne

22°

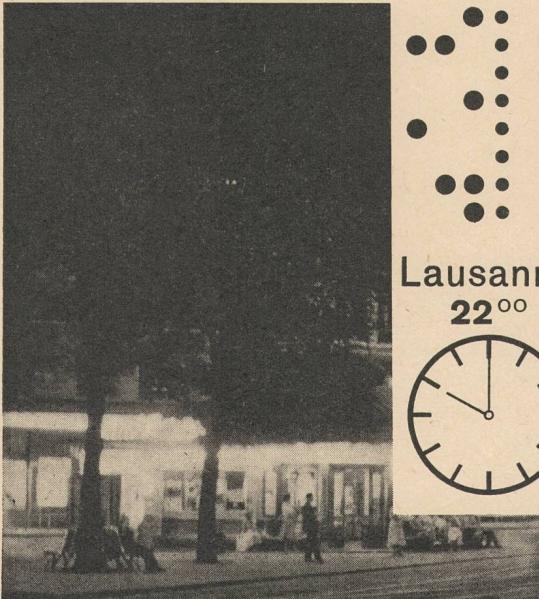


**Les liaisons de télécommunications établies en sélection automatique par les centrales télex ALBIS, transmettent n'importe quand, même après la fermeture des bureaux, vos communications écrites à vos correspondants dans le pays ou à l'étranger.**

**En collaboration avec les services des télécommunications des PTT suisses nous participons de façon déterminante à l'établissement du réseau télex de notre pays. Nous avons construit les centrales télex à Zurich, Berne, Bâle, Lausanne, Genève, Biel et Lucerne, ainsi que les dispositifs pour la sélection internationale vers la plupart des pays.**

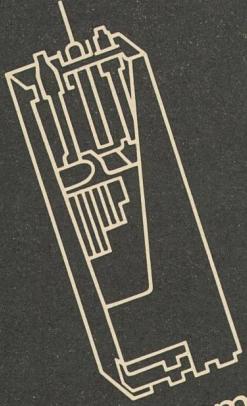
# ALBISWERK ZURICH S.A.

## **Représentations à Berne, Lausanne et Zurich**



# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



Accumulator-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

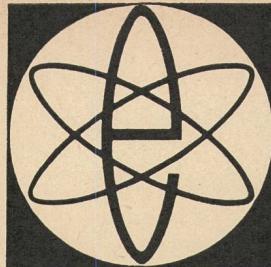


Der  
neue  
Linienwähler  
B VI/2  
ist in  
Fabrikation!

Seit Jahrzehnten fabriziert unsere Abteilung  
Telekommunikation für die PTT auch:  
Teilnehmer-Apparate aller Art  
Mikrophon- und Hörerkapseln  
Transistorisierte Mikrophon-Kapseln  
Gleichrichter aller Art  
Prüfgeräte  
Transistorisierte Studioverstärker  
Meßgeräte für Hoch- und Tonfrequenz

**Zellweger**  
**USTER**

**Zellweger AG., Uster/Zürich**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

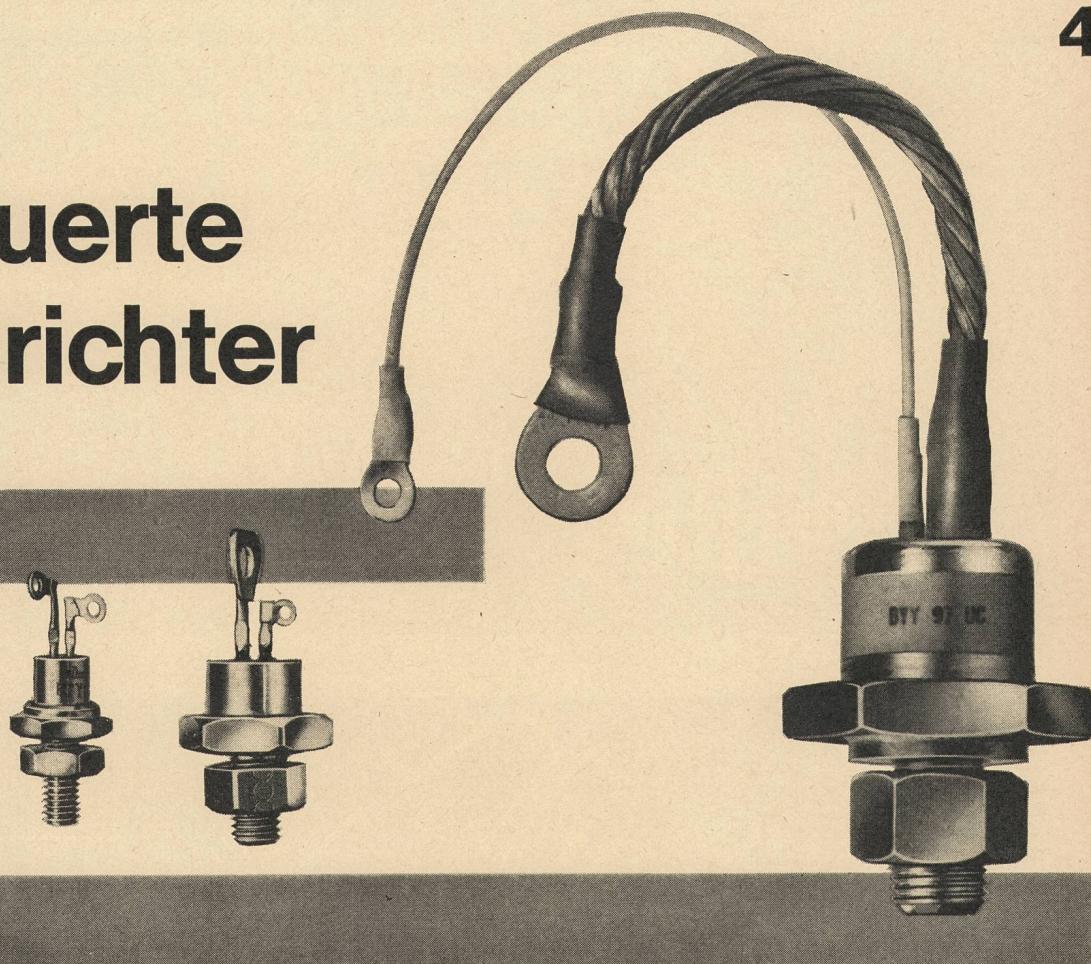


**PHILIPS**  
*Electronic Types*

geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

**4**

# Gesteuerte Gleichrichter



<b>7 A</b>	<b>225 V</b> <b>375 V</b> <b>600 V</b>	<b>150 V</b> <b>250 V</b> <b>400 V</b>	<b>BTY 79</b> <b>BTY 80</b> <b>BTY 81</b>
<b>16 A</b>	<b>150 V</b> <b>300 V</b> <b>450 V</b> <b>600 V</b>	<b>100 V</b> <b>200 V</b> <b>300 V</b> <b>400 V</b>	<b>BTY 84</b> <b>BTY 85</b> <b>BTY 86</b> <b>BTY 87</b>
<b>25 A</b>	<b>150 V</b> <b>300 V</b> <b>450 V</b> <b>600 V</b>	<b>100 V</b> <b>200 V</b> <b>300 V</b> <b>400 V</b>	<b>BTY 88</b> <b>BTY 89</b> <b>BTY 90</b> <b>BTY 91</b>
<b>78 A</b>	<b>150 V</b> <b>300 V</b> <b>450 V</b> <b>600 V</b>	<b>100 V</b> <b>200 V</b> <b>300 V</b> <b>400 V</b>	<b>BTY 92</b> <b>BTY 93</b> <b>BTY 94</b> <b>BTY 95</b>
<b>110 A</b>	<b>150 V</b> <b>300 V</b> <b>450 V</b> <b>600 V</b>	<b>100 V</b> <b>200 V</b> <b>300 V</b> <b>400 V</b>	<b>BTY 96</b> <b>BTY 97</b> <b>BTY 98</b> <b>BTY 99</b>

**PHILIPS AG. ZÜRICH**  
Electronica/Tel.(051)258610

# Vermittlerstation zu Telephonanlagen

Neue Ausführung mit Dreifarben-Leuchttaste modernster Konstruktion  
(+ Patent)



Chr. Gfeller AG Bern-Bümpliz und Flamatt

20027

6nF ±1%  
300V  
CFR MICA

400V - d  
DST 4462

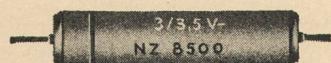
8 Rte. DE LA FONDERIE FRIBOURG SUISSE

FRIBOURG CONDENSATEURS

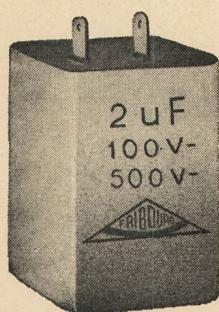
CONDENSATEURS  
FRIBOURG S.A.

TELEX 3 25 41

TEL. (037) 22922

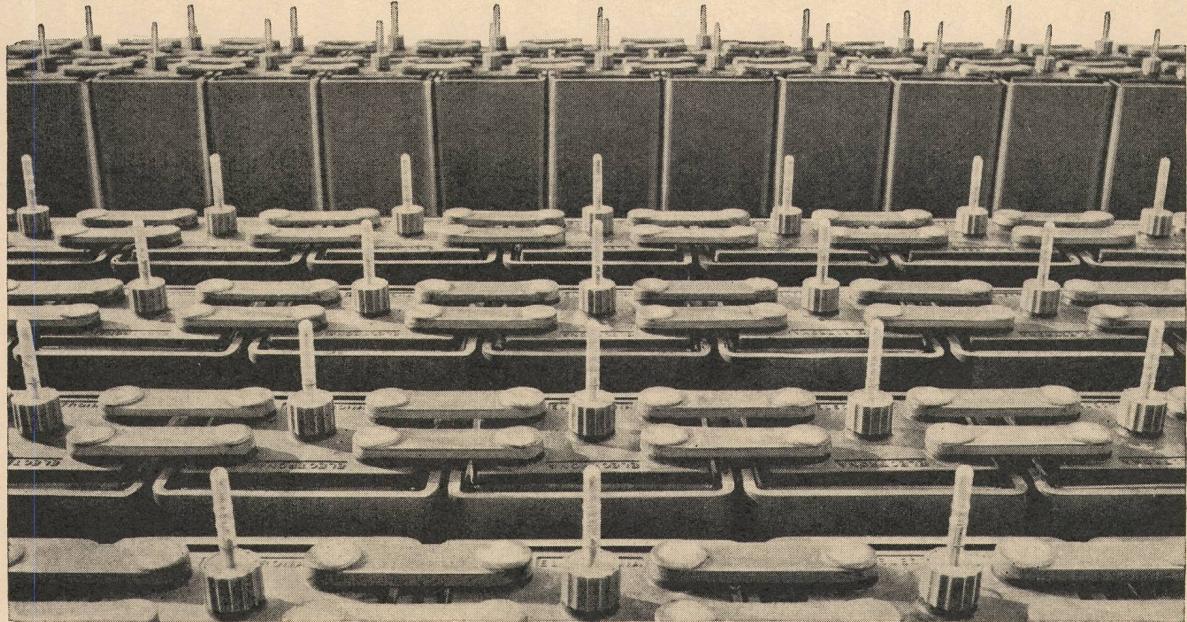


Polyester-Kondensatoren  
Metallisierte Polyester-Kondensatoren  
Block-Kondensatoren  
Miniaturl-Elektrolytkondensatoren  
Metallpapierkondensatoren  
Polystyrenkondensatoren  
Glimmerkondensatoren



Modelle für Niederspannungsfilter mit kleiner Kapazitätstoleranz und sehr guter Stabilität.

# Electrona-Dural-Batterien für stationäre Anlagen

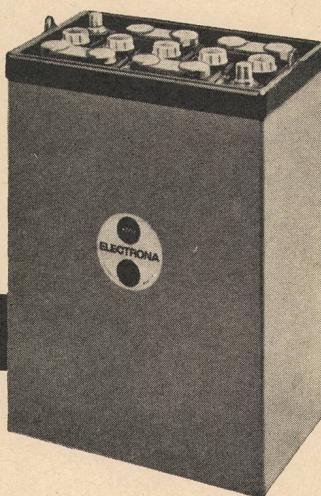


**Technisch überlegen –  
wirtschaftlicher!**

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System massenaktive Doppelröhren-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummikästen vergossen und untereinander mit Bleischiernen fest verlötet.

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt. Selbsterhaltstrom bei Schwebeladung unter 1 mA/Ah.

**ELECTRONA**



Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhren-Platten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die Electrona-Dural-Röhren widerstehen einem Druck von über 50 atü; sie sind vollkommen säurefest, verhüten die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit (Kurzschlüsse sind praktisch ausgeschlossen) und maximale Lebensdauer.

#### **Electrona liefert:**

Stationäre Batterien für Telephon, Bahnbetrieb, Notbeleuchtungen für Industrie, Hochhäuser, Spitäler, Sanitätshilfsstellen und Luftschutzräume; Sicherungs-, Alarm-, Feuermeldeanlagen und Steuerungen; Traktionsbatterien für Elektrofahrzeuge, Lifter, Lokomotiven usw.; Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A.  
Accumulatorenfabrik Boudry NE  
Tel. 038/642 46  
Fabrikfiliale in Zürich

# Mehr Post... weniger Personal... kürzere Arbeitszeit..

alles Umstände, mit denen heute jeder Betrieb, ob gross oder klein, fertig werden muss. Bei der Betriebsrationalisierung kommt die Postspedition nicht selten zu kurz. Dabei ist die speditive Abfertigung heute wichtiger denn je; einmal, weil der Anfall von Briefen und Paketen ständig zunimmt und dann, weil die termingerechte Auslieferung beim Empfänger nur dann durch die Post gesichert ist, wenn die Postsachen rechtzeitig aufgegeben werden. – Vorbei ist die Zeit des Briefmarkeneinkaufs der Markenkontrolle und des Markenklebens! Mit einer HASLER-Frankiermaschine wird die Post *in einem Bruchteil der Zeit abgefertigt*. Ihre Briefumschläge, die ohne Kosten mit einem Reklameaufdruck versehen werden können, sehen gut aus und bezeugen die zeitgemässen Betriebsorganisation. – In der Schweiz stehen viel Tausende von HASLER-Frankiermaschinen in Betrieb – manche von ihnen seit über 25 Jahren und versehen, betriebssicher, Tag für Tag ihren Dienst. Wo einmal eine HASLER steht, lässt sich eine solche nicht mehr wegdenken.

Verlangen Sie Prospekte bei den Regionalvertretern oder bei der

## Hasler AG Bern

Telephon 031 64 11 11

**Basel:** Rupert Stoffel 061 43 75 00, **Bern:** Muggli & Co. 031 22 33, **Chur:** Hans Plüss (Ruf-Buchhaltung AG) 081 22 740, **Genève:** Maison Michelini Frères 022 32 45 86, **Lugano:** Rag. E. Nolla 091 2 45 55, **Neuchâtel:** Fred Huber (Comptabilité Ruf SA) 038 5 19 00, **St. Gallen:** Markwalder & Co. AG. 071 22 59 31  
**Zürich 9/48:** Ruf-Buchhaltung AG 051 54 64 00